



8月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い - ハワイで過ごすアクティブライフ

Hawaii Senior Life Enrichment Association

ハワイシニアライフ協会

info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140 P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

2009年7月15日発行

8月の祝祭日 *お店、銀行等の開閉店は個々により異なります。

ハワイ21日(金) Statehood Day

イベントのお申込: インフォメーションセンター (808) 428-5808 午前9時~午後5時 土日も OK

Eメールでのお申し込み: event@hawaiiseniorlife.org

参加する方のお名前(漢字とひらがな)、会員番号(下4けた)、ハワイでの連絡先(電話)を必ずお書きください。

申込み締切: 特別記載の無いものは2日前(定員になりましたら事前に締切場合があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

サークル活動は直接ボランティアの方へ、又、申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

直近(7月)情報

皆様のお越しをお待ちしています。

コナ支部主催ゴルフコンペ

コナ支部長 藤田 豊さん

■日時: 7月26日、日曜日 ■集合時間: 午前10時 ■場所: Big Island Country Club ■費用: 大会参加費 \$10、グリーン費: シニアライフ協会メンバー \$50 (会員証提示してください) Kamaaina: \$45, Visitor: 55歳以下 \$85、

■参加希望者は幹事の大嶋保雄さんまで ☎ 808-989-8074 メール: j09369@ymail.com

アロハ・ハワイ・ネイ・フェスティバル in セントレア(愛知県)

<http://japan.aloha-street.com/jpspecials/2009/07/post-5.html>

■日時: 7月18日(土)、19日(日)、20日(月・祝)の3日間 (10時00分~18時00分) ■会場: セントレア 4F イベントプラザ
ショーやイベント、ハワイアン・マーケットや情報コーナーなど、ハワイ気分を体感できるコーナーが満載。20日12時からは、協会理事でもある「アロハストリート」編集長の上野元さんによるトークショーが予定されています。

アロハ・ヨコハマ 2009(神奈川県)

<http://japan.aloha-street.com/jpspecials/2009/07/-aloha-yokohama-2009.html>

■日時: 7月22日(水)~26日(日)の5日間 (9時~21時(最終日は19時まで))

■会場: ヨコハマ大榎橋ホールをメインに横浜市全域で開催

今年は横浜港開港150周年とあって、期間も5日間に延長。70以上のハワイアン・マーケット、本場からやってくる多数のハワイアン・ミュージックのアーティストによるライブやフラ、どれをとってもハワイそのものです。「アロハストリート」のブースが、イベントの公式Tシャツや、アロハシャツ、ハワイで有名なブランドのTシャツやグッズ販売なども行うそうです。

★豊富なイベント・スケジュールはこちらをご参照ください。 <http://aloha-yokohama.com/event/event11.php>

特別イベント

シニアの遠足 - 秘境の大地クアロア・1日エクスカーショ

5月に実施しましたクアロア1日エクスカーショが好評でしたので、再度計画しました。ローカルの方も存外行かれたことがないので、今回は、土曜日に設定しました。ぜひこの機会にご参加ください。法人会員になっていただいていますクアロア・ランチ様より特別割引価格をご提供いただいています。日本からのお客様も一緒にご参加ください。

日時: 2009年8月22日(土)

内容: 9:00am クアロア到着(送迎付きの方は、ワイキキを7~8時頃出発/混乗 送迎無しの方は8:45現地集合)
9:30~11:30 シークレットアイランド&オーシャンボヤージ。シークレットアイランドでおしゃべり懇親会やカヤック。
ボヤージでは、チャイナマンズハットを巡り、海から眺めるコオラウ山脈は絶景。海亀にも出会える。
12:40~01:40 お好きなコースをお楽しみ(当日朝、お選びください。*)
01:50~02:50 お好きなコースをお楽しみ(当日朝、お選びください。*)
03:15pm クアロア発



*午後のコースは、次の中からお選びいただけます。

乗馬・四輪バギー・射撃・映画村バスツアー・ジャングルジープツアー・パルク展望ツアー・古代養魚池&ガーデンツアー

◆参加費：ワイキキからの送迎付き 会員 \$ 115 ゲスト \$ 130 (通常 146ドル) 昼食込
現地集合・解散の場合 会員 \$ 105 ゲスト \$ 120

◆申込締切：8月15日(お早めにお申し込みください。)

◆その他：タオル、サングラス等を用意されることをお勧めします。カヤックに乗る方は濡れてもよい服装。

うたと押し花絵で綴る日本民話の集い - 日本の心 in ハワイ・シリーズ 協力: Art Board (アートボード)

昨年の夏にも、アクティブ・セミナーで日本の民話の語りと懐かしい童謡を歌っていただいた、声楽家の植野雅子さん(会員)に、またご出演いただくことになりました。今回は、植野さんの友人で、押し花コラージュ”アトリエ・順子”を主宰している志村順子さんの「押し花絵の講習会」も併せて下記のとおり開催いたします。

日時：2009年8月26日(水) 午後3時～5時45分

場所：ダウンタウンの「Art Board」 1170 Nuuanu Avenue, Suite #104

内容：第1部：午後3時～3時30分

植野雅子先生による「日本の童謡でつづる日本民話の語り」

第2部：午後3時45分～午後5時45分

志村順子先生による押し花絵講習会

参加費：会員 \$ 10、ゲスト \$ 15 (材料費と会場費を含む)

講習会終了後、両先生と参加者のみなさんと、親睦懇親会を開催しますので、ひきつづきご参加ください。

時間：午後6時～8時

参加費：会員 \$ 20、ゲスト \$ 25 (軽食とお飲み物を含みます)

アトラクション：植野雅子先生の歌 (日本やイタリアの歌曲など数曲)

参加者定員：20名様

申込締切：8月21日(金)

植野雅子プロフィール：

声楽家、植野雅子音楽教室主宰 日伊音楽協会会員・東京都出身、国立音楽大学声楽科卒業後、NHKテレビ「#さん、bさん」に4年間、「歌うアシスタント」として出演。現在は浦安市に在住して、浦安市民ミュージカルなど、子供から大人までの歌唱指導に従事するとともに、日本民話や童謡を多くの人に伝える「植野雅子の歌と語りの世界」をライフワークとし、コンサート活動を続けている。CD アルバム「vol.1 愛の贈り物」[vol.2 うたの小経]「vol. 3 うたの小経」をリリース

志村順子プロフィール：

押し花コラージュ”アトリエ・順子” 主宰・東京都出身、押し花教室にて基本を学び、コラージュに興味を持ち、ハサミで形を切らずに、花びら、葉、枝など植物の持つ形を活かして人物、動物、風景などを絵のように創作することを独自に研究して現在にいたる。著書：『押し花コラージュ』(文芸社 2001年12月)『押し花コラージュII』(星雲社 2005年3月)

ラオスの織物展と講演会

イーストウェストセンター

ハワイ大学(マノア)の中にあるイーストウェストセンターは、1960年に米国とアジアなど環太平洋の国々の相互理解と協力を推進するために米国議会の議決により設立されました。毎年多数の留学生が太平洋の国々からハワイ大学に留学し、卒業後、母国で太平洋の国々の相互理解と協力のために活躍しています。

このたび、北西ラオスの色彩豊かな織物展と元駐ラオス米国大使による講演会の案内がありましたので、ご紹介します。

Cosmic Creatures: Textiles from Northeast Lao Communities(宇宙の創造物—北西ラオスの織物)

◆期 間：2009年6月28日～10月4日 ◆場 所：East-West Center Gallery (ハワイ大学内)

◆開場時間：月～金 8:00am-5:00pm 日曜日 12:00-4:00pm 土曜、祭日は閉館◆入場無料、駐車はハワイ大学内

講演会 Laos Today and Laos yesterday by Ambassador Charles B. Salmon, Jr.(former U.S. ambassador to Laos)

◆日時：8月30日(日) 2:00-3:00pm ◆場所：East-West Center Gallery (ハワイ大学内) 入場無料

ハワイ【本山式 筋トレと脳トレが同時にできるシニアエクササイズ】

ハワイシニアライフ協会協賛

このエクササイズは、国立大学法人和歌山大学教育学部教授・本山博士の監修・指導のもと、筋肉の若返りと脳の活性化が同時に実現できる、シニア向けの体力向上トレーニングプログラム(「わかやまシニアエクササイズ」)として開発され、和歌山県下 100カ所を超える運動教室で、数千人が継続実施しています。これまでに1万人を超える人たちが筋肉の若返りや内臓脂肪の減少など数多くの効果を実感。研究成果として、特に健康寿命が延び、医療費の抑制が証明されたことで、新聞・マスコミも大いに注目するトレーニングプログラムです。

日時：2009年8月1日(土) 第1部 10:00am～12:00pm 第2部 02:00pm～04:00pm

会場：アラモナホテル(410 Atkinson Drive Honolulu, Hawaii 96814)2階 ILIMA ルーム

◆主催：株式会社ユー ◆協賛：ハワイシニアライフ協会、コシラック・コーポレーション ◆協力：KZOO、白木屋

◆入場料：無料 ◆定員：各部 60名様まで

◆申し込み：コシラック・ハワイ ☎ 808-222-0132

サークル

般若湯の会 美酒を飲んで浮世を語ろう

都レストランの懐石料理を肴においしい日本酒を飲み比べ、最近読んだ本の講評を発表しあい、そして気ままに会話を楽しむ会が、毎月第2木曜日、午後6時半から開催されています。お酒の好きな方、本の好きな方、おしゃべりの好きな方、歓迎いたします。次回は、8月13日(木)6:30pmより。会費(初回)40ドル。

◆問合せ・参加申し込み: 布川さん(会員・理事) sho-fukawa@hawaii.rr.com ☎ 944-9090

ウクレレレッスン 3月に結成しました当協会ウクレレサークル ‘Kupuna Islanders’ (クプナアイランダーズ)

◆練習日時: 第1～第4月曜(月4回) 正午～午後1時(1時間) ◆場 所: ワイキキ・ジョイホテル2階のカラオケ「GSスタジオ」◆インストラクター: Jody Kamisato (ウクレレ教室「Ukulele Hale」主宰者) ◆月 謝: 毎月4回のレッスンで\$40

◆問合せ・参加申し込み: 関川さん(778-7044)または深田さん(428-5044)まで ◆8月の練習曲: Hawaii Aloha
気功エクササイズ(無料)

毎週土曜日午前7時30分より約1時間 アラモアナ公園マジックアイランドで 問合せ: 小林尚子さん ☎349-8634

シニアフライデー

7日(金) ファーストフライデーで賑わうダウタウンでの夕食と画廊めぐり 5:30pm～8:00pm

集合場所: Art Board, 1170 Nuuanu Ave. Suite #104

参加費: 会員 15ドル ゲスト 20ドル 飲み物代は各自払い

駐車場: 市営駐車場有り(入口:ベレタニア通り) \$3フラット料金

14日(金) セミナーと情報交換 2:00pm～4:00pm

セミナー「生後3カ月から12歳までのお子様をお預かりします。」

講師: ポピンズケイキハワイ 西村奈々さん

会員同士の自己紹介と情報交換

場 所: カラオケ GS スタジオ 320 Lewers Street, 2nd Floor

参加費: 会員 5ドル、ゲスト 6ドル ソフトドリンク1杯付き

21日(金) プライベートヨットクラブでのおしゃべり会(昼食つき) 12:00pm～2:00pm

ー楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんの交流ー

場 所: ワイキキヨットクラブ(アラモアナパーク内、ワイキキ寄り)

参加費: 会員 20ドル ゲスト 25ドル (アルコール飲料別)

※ワイキキヨットクラブの要望により、会費はお名前を書いた封筒につり銭の要らぬよう入れてご持参ください。

28日(金) ゴルフで楽しむ会 3組(16名) 11:30am 集合(12:04pm スタート) 3組

パールカントリークラブでゴルフを楽しみましょう。

場 所: パールカントリークラブ

参加費: 日本からの会員 \$90 ゲスト \$100 カマアイナ \$45

☆☆

会員お得情報

当協会の趣旨に賛同して、色々な企業様から特典等のご提案をいただくようになりました。

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

◆印は、当協会会員です。(あいうえお/ABC 順で表示)

アート

◆アートボード アートボード額装の店と画廊 額装30%引き(額材のみ) 絵画10%引き

ハワイの老舗(40年) 額装とアートに関して、会員の方へ特別サービス、日本語でモトさんにお任せ

ホノルル・ダウタウン ヌアヌ街(ハワイ・シアター近く) ☎ 536-0121 / 351-1945 Eメール: info@tab-hawaii.com

医療

日本語クリニック「ワイキキ緊急医療クリニック」 堀育史院長 会員証を提示すると初回無料相談

血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室、

診察時間: 月～金 8:30am～7:00pm、土・日・祝 8:30am～5:00pm ☎ (808) 924-3399、

ウクレレ

ウクレレ ふあふあ 20%OFF

ハワイの品揃え。お手頃価格からコレクタブルウクレレまで。

2490 Kalakaua Ave. #19A パシフィックビーチホテル1階 ☎ (808) 924-2266

銀行金融

◆パシフィック・リム・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能。すべて日本語でお手伝い。

会員特典：①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。②定期預金口座（\$2500以上）は、公表されている年利に0.25%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用 各預金の会員対象特別年利は次のサイトで確認できます。⇒<http://www.pacificrimbank.net/jp/jpSeniorLife.htm>

詳細⇒www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24 をご覧ください。

担当：エドワード菱川 ☎808-457-3949 日本からのフリーダイヤル 00531-13-1215

携帯電話

◆G-Call ハワイ携帯電話レンタル 現地の電話だから通話料が「おトク」。

日本で申込/受取/支払で「ラクラク」。通話明細で「安心」。ハワイの必需品。

旅先でパソコン接続《モバイルインターネットモデムレンタル》も大好評。

《南魚沼産コシヒカリ》成田/関空で受取り&チェックインの最高級日本米のおみやげパック

お世話になるハワイの人へ「ホンモノ」と「おいしい」をとどけたい。

お問合せ・お申込： ☎ 0120-979-256 又は 03-5791-7101 オンライン： www.g-call.com

建築・改装

C&C RENOVATORS 3D(立体画像)でキッチンイメージ設計・見積もり無料

安心の日本語対応で、お家、コンドミニアムの改装・改築、なんでもご相談ください。

2499 Kapiolani Blvd. Ste 2701, Honolulu, HI 96817 ☎ 230-1225 日本語でソフィアまでどうぞ。

タクシー・シャトルサービス

たっちゃんシャトルサービス 空港までお2人以上でご利用の場合 \$5引き

ワイキキより空港までお2人以上の場合、割引利用でお一人 \$10。スペシャルゴルフツアーもあります。

お問合わせ・お申し込み： ☎ 551-9175 Eメール： lalanaoko@hawaii.rr.com

ツアー

秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。 www.kualoa.com ☎ 808-237-7321

ネイルサロン

NAIL SALON KOKO ハイビスカス又はラインストーンネイルアート1本無料。

ワイキキにある人気ナンバーワン ネイルサロン。マッサージ付のペディキュアも人気！日本語でどうぞ。

441 Walina St. Honolulu, HI 96815 ☎ 923-4044

不動産

◆スタートインターナショナルハワイリンク バケーションレンタルロイヤルクヒオ \$100 off・ビーチヴィラズアットコオリナ宿泊料金 5%off www.startshawaii.com お申し込みの際はプロモーション記入欄、お問い合わせ内容欄に「HISLEA 会員」と明記。不動産売買・管理、税務申告まで、ご相談は信頼と実績のスタートへ ☎ 808-947-2280

◆フォガティ不動産 バケーションに最適な月単位のバケーションレンタル、(333 Hobron Ln) インターネット回線、ケーブルTV、電気代、水道代(湯水)込み。フルキッチン、家具つき。セキュリティー優良。◆不動産売買・管理、長期賃貸物件取り扱いあり。36年の実績。日本語でお問合わせください。電話 808-955-5100 Eメール fogarty@fogartyhawaii.com

◆リゾートハワイ不動産 「タイムシェア・リゾートで暮らすハワイ」(野田・梨本共著)をプレゼント

タイムシェアの売買は、エキスパートの当社にお任せください。

1888 Kalakaua Ave. Suite 312 ☎ 808-791-2921 (日本事務所) 東京都中央区銀座 1-15-7 ☎ 03-4590-2805

ブライダル

◆ジョイフルウェディングズ イン ハワイ ワイアラエビーチで挙式後、ザ・カハラホテル&リゾートでランチをカップルにプレゼント(直接お申し込み、会員及び会員のご家族に限定)

ビーチウェディング専門。ロコや欧米諸国で人気の「メモリアルウェディング」で、結婚しているご夫婦も節目にハワイのビーチで再び愛を誓い合い、感謝の気持ちを伝えてみませんか。

※お申し込みは電話又はメールにて ハワイ:(808)728-0993 日本:06-6342-8812

E-mail: aloha@joyfulweddings.com HP: <http://www.joyfulweddings.com>

◆株式会社ワールドブライダル お部屋にシャンパンとフルーツバスケットご用意（直接お申し込みの場合）
ハワイと日本の専属プランナーが挙式から旅行までダブルサポート

2155 Kalakaua Ave. Suite 608 カラカウアビジネスセンター6階 ☎ 808-923-7788

ベビーシッター

ポピンズケイキハワイ（政府公認キッズルーム・ベビーシッター） 初回30分無料

生後3ヶ月～12歳までの大切なお子様、お孫様をお預かり。政府公認で日本でも60ヵ所運営で安心。

場所：シェラトンワイキキホテル4階 ☎ (808) 931-8086 毎日営業。9時—18時

レストラン・喫茶

踊子（日本料理） お食事10%引き 創業37年の老舗、朝食6:00～24時まで通しで営業。寿司、海鮮、和定食、鍋、一品料理とメニューも豊富。寿司バー、座敷大小個室、カラオケ付き個室、パーティにも最適

ハイアットリージェンシーホテル真裏。 ☎ (808) 923-7368 www.odorikohawaii.com

小千谷（日本料理） 10%ディスカウントします。

当店は、手作り素材の味を生かす、をモットーにしています。元気になれるお食事処です。

1718 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814 ☎ (808) 942-3838

◆カプチーノカフェ（喫茶・食事） 10%引き

国際電話（10分1ドル）、インターネット（30分3ドル）、日経、朝日、スポーツ新聞、週刊誌等用意

320 Lewers St. ワイキキ免税店隣 ☎ 921-3534

たこ焼きサムライ \$10以上ご注文の場合 10%OFF。 本場の大阪の味が楽しめるお店です。

今年から、身体にとっても良いアサイボールも始めました。テイクアウトもOKです。

2310 Kuhio Ave. #131, Honolulu, HI 96815 (Waikiki Market Place 内) ☎ 926-1515

築地レストラン 食事25%引き。 すし、てんぷらを含むビュッフェ。

[ランチ] 11:00～14:00 [ディナー] 日～木 17:00～22:00 金・土: 17:00～21:00。 パーティ用の個室あり。

アラモアナショッピングセンター4階 ☎ (808) 237-5444 www.tsukijialamoana.com

◆めんちゃん亭（ラーメン居酒屋） 10%引き

人気メニュー ◆特選ヒレかつセット◆ハーブヒレかつセット◆黒豚ロースかつセット◆海老かつ3本セット外、居酒屋メニュー

2250 Kuhio Ave. ワイキキ・トレード・センター1階 ☎ 924-8366

◆花まる（和食、居酒屋メニュー） デザート無料サービス。 日本人シェフによる本格的な寿司、和食、創作料理をご堪能いただけます。4～30名まで可能な個室もあります（無料）。 駐車場2時間無料バリデーション。

2600 S. King St. Honolulu (Puck's Alley Bldg.) セントラルパシフィックバンクの真向かい。 ☎ 941-0909

ゆうぜん（創作料理） お食事10%引き

会席コース、寿司、なべもの。新鮮な食材をつかった創作料理のお店です。お酒持込OK 日曜日定休

1518 Makaloa Street ウォルマートの近くです ☎ 943-0131

義経（和食） 10%引き

職人シェフが創るこだわりの和食を憩いの空間で

2586 Kalakaua Ave. パーク・ショア・ワイキキ1階 ☎ 926-5616

CHOKO HOUSE（寿司・お酒） 生ビール1杯目 1ドルでサービスします。

美味しいお寿司、ラーメン、おつまみやキンキンに冷えた生ビールが大好評です。

444 Niu Street, Honolulu, HI 96815 (Hawaiian Monarch Hotel B1F) ☎ 942-5304 （日本語でどうぞ）

MaHaLo（喫茶） 海洋深層水ボトル「MaHaLo」プレゼント

100%コナコーヒー、静岡産緑茶・玉露、他18種類のお茶を60種類のアンティークカップでお楽しみ。

2250 Kalakaua Ave. ワイキキショッピングプラザ1階 ☎ 926-5696

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

☆当欄へ掲載ご希望の方は、kaiho@hawaiiseniorlife.org 又は ☎ 343-1090 宛ご連絡ください。☆